

## A2.15.2 I tempi del passato (riassunto)

Les temps du passé (résumé)



Résumé des trois temps du passé vus : passato prossimo, imperfetto, trapassato prossimo

Tempo (Temps)	Uso (Usage)	Esempio (Exemple)
Imperfetto (Imparfait)	Abitudine o contesto passato ( <i>Habitude ou contexte passé</i> )	Io <b>votavo</b> sempre lì ( <i>Moi, je votais toujours là</i> )
	Descrizione o azione non conclusa ( <i>Description ou action non terminée</i> )	Il sindaco <b>parlava</b> spesso con noi ( <i>Le maire parlait souvent avec nous</i> )
Passato prossimo ( <i>Passé composé</i> )	Azione passata e conclusa ( <i>Action passée et terminée</i> )	Ieri io <b>ho votato</b> al seggio ( <i>Hier, j'ai voté au bureau de vote</i> )
	Evento specifico nel passato ( <i>Événement précis dans le passé</i> )	Lei <b>ha parlato</b> con il presidente ( <i>Elle a parlé avec le président</i> )
Trapassato prossimo ( <i>Plus-que-parfait</i> )	Azione passata anteriore a un'altra ( <i>Action passée antérieure à une autre</i> )	Io <b>avevo votato</b> prima del discorso ( <i>J'avais voté avant le discours</i> )
	Evento precedente a un altro passato ( <i>Événement antérieur à un autre événement passé</i> )	Noi <b>avevamo deciso</b> prima delle elezioni ( <i>Nous avions décidé avant les élections</i> )

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Quando vivo a Roma, \_\_\_\_\_ sempre nel mio quartiere. (*Quand je vivais à Rome, je votais toujours dans mon quartier.*)  
a. ho votato    b. votai    c. avevo votato    d. votavo
- Ieri il sindaco \_\_\_\_\_ con i cittadini in piazza. (*Hier, le maire a parlé avec les citoyens sur la place.*)  
a. aveva parlato    b. parlò    c. parlava    d. ha parlato
- Quando sono arrivato al seggio, \_\_\_\_\_ già preparato il documento. (*Quand je suis arrivé au bureau de vote, j'avais déjà préparé le document.*)  
a. ho    b. avevo    c. avevo avuto    d. ero
- Mentre il presidente parlava, noi \_\_\_\_\_ in silenzio. (*Pendant que le président parlait, nous votions en silence.*)  
a. voteremo    b. avevamo votato    c. abbiamo votato    d. votavamo

1. votavo 2. ha parlato 3. avevo 4. votavamo

### 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- ((andare) imperfetto) Ogni domenica, quando abitavo a Roma, (andare) al mercato con mia sorella.

---

*(Chaque dimanche, quand j'habitais à Rome, j'allais au marché avec ma sœur.)*

2. ((fare/tornare)    passato prossimo) Ieri sera (fare) la spesa e poi (tornare) a casa in autobus.

---

*(Hier soir, j'ai fait les courses puis je suis rentré/e à la maison en autobus.)*

3. ((aspettare/chiedere)) Mentre noi (aspettare) l'autobus, un signore ci (chiedere) un'informazione.

---

*(Pendant que nous attendions l'autobus, un monsieur nous a demandé un renseignement.)*

4. ((già)    trapassato prossimo) Quando sono arrivato/a in ufficio, il capo (già - finire) la riunione.

---

*(Quand je suis arrivé/e au bureau, le patron avait déjà terminé la réunion.)*

**1.** Ogni domenica, quando abitavo a Roma, andavo al mercato con mia sorella. **2.** Ieri sera ho fatto la spesa e poi sono tornato/a a casa in autobus. **3.** Mentre noi aspettavamo l'autobus, un signore ci ha chiesto un'informazione. **4.** Quando sono arrivato/a in ufficio, il capo aveva già finito la riunione.